



GOBIERNO DEL ESTADO DE
VERACRUZ
2024 - 2030

SEV
SECRETARÍA
DE EDUCACIÓN
DE VERACRUZ

SEMSyS
SUBSECRETARÍA DE EDUCACIÓN
MEDIA SUPERIOR Y SUPERIOR



Dirección General de Telebachillerato

Etimologías grecolatinas I

Ariel Félix Campirán Salazar
Genaro Jiménez Bravo

GOBIERNO DEL ESTADO DE VERACRUZ

Norma Rocío Nahle García
Gobernadora del Estado de Veracruz

Claudia Tello Espinosa
Secretaria de Educación de Veracruz

David Agustín Jiménez Rojas
Subsecretario de Educación Media Superior y Superior

Dirección General de Telebachillerato

Director General
Irving Ilhuicamina Mendoza Ruiz

Subdirectora Técnica
Piedad Alcira Hernández Pérez

Jefe del Departamento Técnico Pedagógico
Noel Abraham Velázquez Viveros

Jefa de la Oficina de Planeación Educativa
Ana Flora Angulo Morales

Equipo editorial

Coordinación editorial
Mauro Morales Arellano

Asesoría académica
Angélica Capistrán Robledo

Asesoría pedagógica
Teresita de Jesús Mendoza Salazar

Corrección y estilo
Alicia Mora Rodríguez

Diseño editorial
Greisy del Carmen Ramos de la Cruz

Formación
Arturo Junior Barradas Salazar

Fotografía de la portada
Adobe Firefly

Etimologías grecolatinas I

Primera edición: 2025
ISBN 978-607-725-542-0

D. R. © 2025. Secretaría de Educación de Veracruz
Km 4.5 Carretera federal Xalapa-Veracruz
Col. SAHOP, C.P. 91090, Xalapa, Veracruz
Telebachillerato de Veracruz

Impreso en México



Nota. Nota. Adaptado de *Tasación de libros antiguos y modernos* [Fotografía], por Pining, 2019 (<https://i.pining.com/564x/d1/f6/99/d1f6998b478955781ba187bb52d286e3.jpg>).
Obra de Dominio Público.

Módulo 1

La etimología de las palabras

Progresión

1. Descubre la relación que existe entre las Etimologías grecolatinas, otras disciplinas y ciencias auxiliares para conocer la significación y los cambios que sufren las palabras de uso común, basándose en la clasificación y los criterios lingüísticos, con la finalidad de utilizar un lenguaje objetivo, propio para su ámbito académico, además de favorecer la comunicación asertiva y empática.

Metas de aprendizaje

1. Destaca la importancia de las Etimologías grecolatinas, mediante la clasificación de las diferentes disciplinas y ciencias auxiliares, para valorar el significado de las palabras utilizadas en los ámbitos académicos y cotidianos con la finalidad de favorecer la comunicación asertiva y empática.
2. Descubre los cambios que han sufrido las palabras a través del tiempo, mediante la diferenciación entre habla, dialecto y lengua, además del análisis morfológico, fonético y sintáctico de algunas de ellas, reflexionando su evolución y significado en el contexto cultural, político y social.

Categorías y subcategorías

Etimologías y su relación con otras disciplinas

- Filosofía.
- Derecho.
- Biología.
- Matemáticas, entre otras.

Cambios en las palabras

- Morfológicos.
- Semánticos.
- Fonéticos.

Ciencias auxiliares

- Filología.
- Lingüística.
- Gramática histórica o diacrónica.

Clasificaciones lingüísticas

- Definición del lenguaje, habla, dialectos, lengua (viva o muerta).

Criterios lingüísticos

- Clasificación geográfica y etnográfica,
- Clasificación genealógica y morfológica.

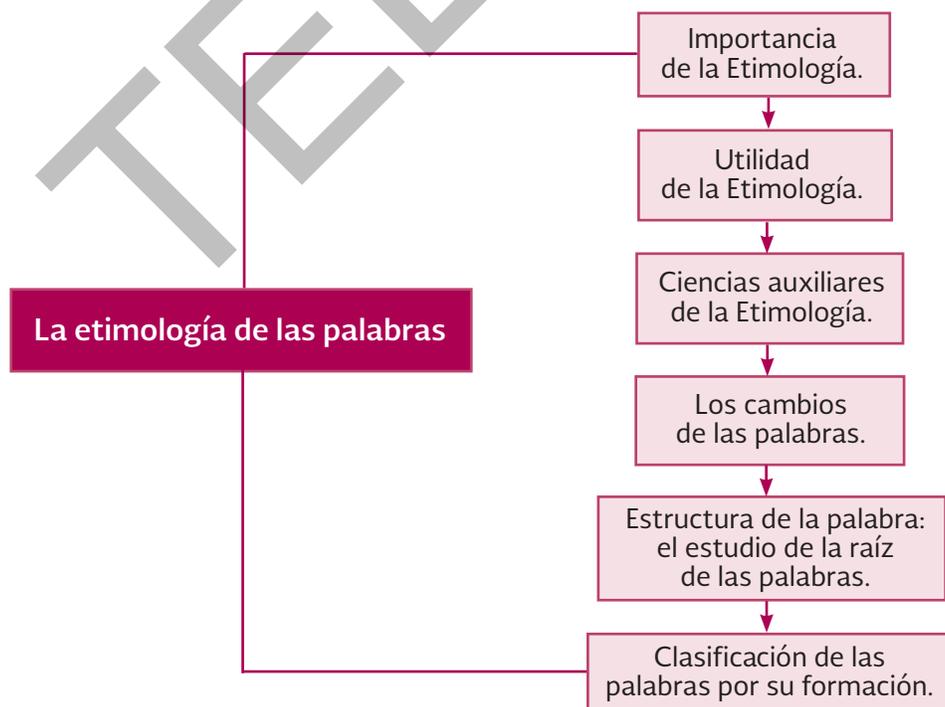
Introducción

En este primer módulo conoceremos la definición de Etimología, su utilidad e importancia, además de la posición de esta disciplina dentro del campo científico y la transformación de las palabras con el transcurso del tiempo. Todo esto es relevante para adentrarnos en esta UAC con una conciencia certera de lo que trabajaremos durante el curso.

Saber del origen y de la evolución de las palabras para conocer más a fondo nuestra lengua, facilitará la comprensión de los distintos discursos a los que nos enfrentamos cotidianamente; lo que decimos, lo que platican las demás personas o lo que leemos. Todo lo que se dice o se lee está compuesto de palabras y cada una de ellas tiene una procedencia milenaria. Nuestra lengua es producto de distintos procesos históricos, no tiene un solo origen geográfico, sino que se han ido insertando con el devenir del tiempo.

La información contenida en este módulo será reforzada por un conjunto de actividades que te ayudarán a ampliar tu léxico, por lo que se te invita a participar responsablemente, tanto de manera individual como en equipo, en cada una de ellas, mostrando actitudes de responsabilidad y colaboración con tus compañeros de clase.

Después de analizar la definición de Etimología, su importancia y utilidad, ahora la temática central gira en torno a su clasificación y a la formación de las palabras. Nuestra lengua, que tiene una gran tradición, ha pasado por distintos procesos y transformaciones a través de los siglos hasta constituir lo que hoy tenemos en nuestro abundante léxico. Estudiar y analizar las palabras, así como identificar su estructura y clasificación, te permitirá una mayor comprensión de tu idioma, además de reforzar tu creatividad en el momento de escribir o de hablar.



Exploro mis saberes

I. Contesta y comenta las siguientes cuestiones.

1. ¿Escribe para qué sirven las palabras?
2. ¿Explica de dónde procede la lengua que hablas?
3. Brevemente, redacta ¿qué entiendes por Etimología?
4. ¿Describe cuáles son las lenguas que anteceden al idioma español?

II. Realiza la siguiente lectura.

El candidato melancólico
José Antonio Millán (fragmento)

En el arcoíris

"[...] Hablando de colores... Parecería que los nombres de color —un elemento tan básico de la vida diaria— tendrían que ser un conjunto inmutable dentro de una lengua, pero la realidad no es así. El abanico de nombres de color del español muestra ya la variedad de las influencias sobre nuestra lengua. Negro y verde vienen del latín; blanco, del germánico; azul, del sánscrito a través del persa y el árabe; y marrón, del francés.

Amarillo tiene un origen curioso: probablemente venga de *amarus*, amargo en latín, por el color de la piel de los que tenían la enfermedad de la ictericia. Esta enfermedad la causa la acumulación de la amarga bilis en la sangre. El color amarillo en la cara no sólo es signo de enfermedad, sino también de pasiones fuertes, como la envidia o el amor.

Cada lengua corta el arcoíris por donde le parece, y lo que es un color para unos hablantes puede ser dos distintos para otros, o viceversa. Por ejemplo: el latín tenía dos palabras para blanco: *candidus*, blanco brillante; *yalbus*, blanco mate.

La palabra latina para blanco, *albus*, fue la más extendida en el castellano antiguo, y se encuentra en nombres de lugares, como Montalbo o Peñalba.

De la palabra griega *leukós*, para blanco, tenemos algunos derivados científicos como leucocito, el “glóbulo blanco”. *Leukos* proviene de la misma raíz indoeuropea que el latín *luna*, o *lucere*, brillar, de donde viene el castellano *lucir* o *luz*.

Rojo es de origen latino (de *russeus*, rojo fuerte), pero no es la única palabra para referirse a ese color. También está carmesí, que viene del árabe, por el nombre del insecto *quermes*, un parásito de las encinas de donde se obtenía un tinte de ese color. Carmín procede de la misma raíz, y hoy se emplea sobre todo para el color de los labios. Un nombre muy corriente para el rojo es colorado, que al principio quería decir sencillamente “coloreado”. Y encarnado fue, desde el castellano antiguo, otra forma común de llamar al color rojo vivo; viene, por supuesto, del mismo origen que carne.

Uno podría preguntarse: ¿y a qué vienen tantísimas formas de decir rojo? Como hemos visto, algunos son muy antiguos (bermejo, colorado, encarnado), pero la lengua muchas veces se resiste a prescindir del todo de una palabra, cuando llegan otras traídas por nuevos procedimientos o técnicas (escarlata, carmesí).

Por último, recorreremos algunos rojos ocultos. La palabra *miniatura* no significaba originariamente “pequeño”, sino “pintado con minio”, que es un óxido de plomo rojo anaranjado. Las viñetas de los códices medievales, hechas con minio, eran de pequeño tamaño y la palabra tomó ese sentido. El latín tenía otra palabra para rojo: *rubeus*, rojizo, de donde vino nuestro rubio (que hoy está especializado para el cabello). De ahí vienen también rúbrica, “parte de la firma”, que originalmente era el nombre de los rótulos de los manuscritos, que estaban en tinta roja. El rubor o enrojecimiento del rostro (por ejemplo, de vergüenza) tiene el mismo origen, igual que la piedra preciosa rubí, y que la enfermedad rubeola.

Verde tiene origen latino, y de su nombre derivan, como era de esperar, las verduras. Por cierto, la castiza *berza* significa lo mismo, pues viene del plural latino *viridia*, cosas verdes. Además, el color muestra algún derivado sorprendente: verdugo originariamente quería decir “rama verde”, que se usaba, sobre todo, para propinar azotes [...].

[...] Este breve recorrido por un puñado de colores habrá bastado para que el lector tenga una idea de las sorpresas que esconde la historia de nuestras palabras. A la vista de esta sorprendente riqueza de orígenes, matices, significados y derivaciones uno tiene el derecho de preguntarse por qué se producen tal cantidad de palabras, por qué cambian tanto, y cómo viajan de esa manera.

Fuente: J. A. Millán (2006). *El candidato melancólico*. Jamillan.com.
<http://jamillan.com/candidato/indipro.htm#arco%20iris25/09/2015>

III. Responde brevemente las siguientes preguntas.

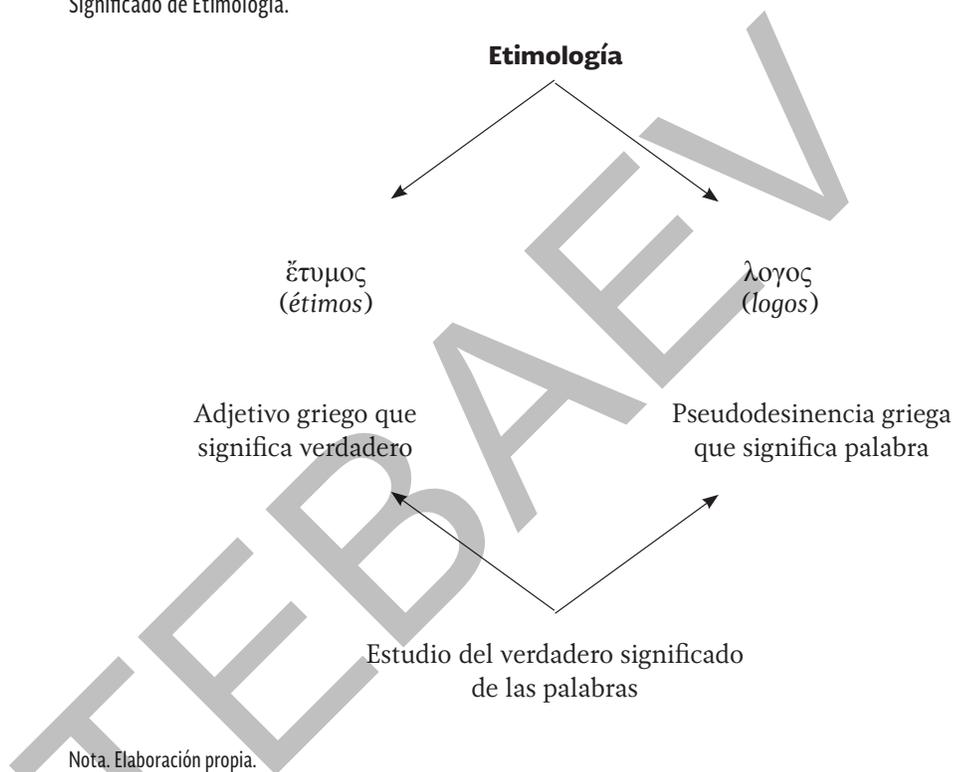
1. ¿Cuál es el tema de la lectura?
2. Explica ¿cuál es la finalidad de la información del texto?
3. ¿Qué es lo que no sabías acerca de la información que acabas de leer?
4. ¿Para qué te sirve conocer la información del texto?
5. Redacta un comentario acerca de la relación que encuentras entre la lectura y el estudio de la Etimología.

La etimología de las palabras

Las palabras tienen una historia y, de alguna manera, también una vida, puesto que han convivido con el ser humano desde su aparición; asimismo, tienen sentido y significado.

¿Te has preguntado de dónde vienen las palabras?, ¿cuál es su origen?, ¿qué cambios han experimentado a lo largo del tiempo? A la disciplina que se encarga de este estudio se le conoce como Etimología y procede de dos vocablos griegos:

Esquema 1.1
Significado de Etimología.



Esta disciplina es un medio valioso para conocer la transformación de nuestra lengua, identificar los cambios que ha experimentado a lo largo del tiempo. Podemos decir que la Etimología permite conocer el verdadero y auténtico significado y la transformación de las palabras en la historia.

Las palabras también han sufrido modificaciones a lo largo del tiempo, es posible reconocer estos cambios gracias a esta ciencia; por ejemplo, la palabra sofisticado se puede aplicar a una persona vestida elegantemente, pero su origen se encuentra en el idioma griego, y se refería a los sofistas, personas hábiles para convencer mediante la palabra.

Actualmente, observamos que muchas palabras que utilizamos poseen un sentido o significado distinto al que tenían en la antigüedad, hoy se habla de la era digital, este término se refiere a los sistemas informáticos y electrónicos; originalmente el vocablo procede del latín *digitus*, que significa dedo (concepto que engloba un sentido literal y otro adquirido a lo largo de la historia).

Presta atención a la siguiente tabla, en ella descubrirás el origen de algunas palabras, el significado que le aplicamos en la actualidad y los vocablos de los cuales proceden.

Tabla 1.1 Origen y significado de algunas palabras.			
Palabra	Origen etimológico	Significado literal	Significado adquirido
Melancolía	Griego: <i>Melas</i> (μελας), que significa negro, y <i>kholes</i> (χολης), que significa bilis.	Bilis negra.	Tristeza.
Persona	Griego: <i>Prósopon</i> (πρόσωπον), de <i>pros</i> : delante de, y <i>opos</i> : faz. Latín: persona.	Máscara	Cualidad que se aplica a todo ser humano.
Candidato	Latín: <i>Candidatus</i> , de <i>candidus</i> , que significa blanco, radiante.	Vestido de blanco.	Aspirante a algo.
Psicosis	Griego: <i>Psijé</i> : mente.	Alma.	Proceso mental enfermizo.
Poema	Griego: creación.	Obra.	Género literario lírico.
Plasma	Griego: Plasma: formación.	Materia moldeable	Parte líquida de la sangre en la que se forman las sustancias para la nutrición de los tejidos.

Nota. Elaboración propia.

La Etimología tiene un gran valor histórico y cultural porque a través de ella conocemos el origen de la lengua, la razón de ser o de existir de los distintos idiomas, la conformación histórica de cada una de las lenguas actuales.

Por otro lado, considerando los hechos históricos, tales como el florecimiento de la cultura griega, el surgimiento del Imperio Romano que se extendió por toda la región europea, la Conquista de los españoles y la Colonización en nuestro país son acontecimientos relevantes que marcaron el desarrollo de la cultura y, al mismo tiempo, de nuestra lengua.

Por lo tanto, corresponde a la Etimología el estudio de los cambios que experimentaron las palabras de la lengua durante los distintos acontecimientos históricos.

La siguiente lectura trata acerca de las palabras panteón y cementerio; en la actualidad nosotros las utilizamos para referirnos a un mismo sitio, el lugar en donde se entierra a los muertos, pero cada palabra tiene un origen etimológico y también un contexto del cual surgió.

Aplico lo aprendido

Realiza lo que se te indica a continuación.

1. Escribe tu propia definición de Etimología.
2. Argumenta ¿para qué sirve estudiar Etimologías?
3. Elabora una lista de cinco palabras que desconozcas y busca su significado en el diccionario.
4. Forma equipo con tus compañeros y compartan las palabras que seleccionaron; posteriormente, elijan solamente cinco.
5. En internet busquen el significado etimológico de cada una de las palabras.
6. Elaboren un glosario etimológico, ordenado alfabéticamente, con las palabras investigadas

Importancia de la Etimología

Figura 1.1
Calendario griego.



Conocer el significado de las palabras en su sentido original nos ayuda a tomar conciencia de su uso en la vida cotidiana. Todos los días nos comunicamos mediante ellas al expresar sentimientos, pensamientos y emociones, por lo que son un vehículo valioso para relacionarnos. En este sentido, la Etimología nos proporciona elementos para reflexionar acerca de cada una de las palabras que empleamos cotidianamente y que forman parte de nuestra lengua. Conocer su pronunciación, su escritura y su significado forma parte primordial de la finalidad de esta ciencia. Destacamos ahora algunos puntos relevantes que forman parte de la importancia que tiene la Etimología.

Nota. Adaptado de *El calendario griego* [Fotografía], por Desastres de cajón, 2019 (<https://desastresdecajonblog.files.wordpress.com/2018/03/calendario-griego-foto.jpg?w=816&h=1067&crop=1>). Obra de Dominio Público.

Estructura morfológica. La Etimología nos permite conocer y dar razón de nuestra lengua en sus distintos componentes gramaticales, entre éstos se encuentra la **morfología**. Cualquier idioma está construido de palabras, cada una de ellas tiene un significado, pero éste puede variar según su uso morfológico, en el caso del griego, del latín y también del español la estructura morfológica de una palabra se compone por una base o raíz a la cual se aplican **afijos** (**prefijos** y **sufijos**). En este sentido la Etimología permite conocer la **raíz** de las palabras en su estado original y el uso que se le da en español; así, pues, conocer la estructura morfológica de las palabras es una finalidad que le compete a esta disciplina.

Verdadero y auténtico significado. ¿Qué importancia tiene conocer el significado y la procedencia de las palabras? A lo largo del tiempo las lenguas han experimentado cambios en su léxico, han existido palabras que entraron en desuso (**arcaísmos**), pero también surgieron nuevas (**neologismos**). La razón de estos fenómenos dentro de la lengua se debe a que las sociedades se van transformando con el devenir histórico. En este sentido, acercarnos al significado verdadero de las palabras —objeto legítimo de la Etimología— nos permitirá:

1. Ampliar nuestro vocabulario.
2. Utilizar correctamente los sinónimos.
3. Escribir correctamente.
4. Formar correctamente nuevas palabras, con estructura admitida.

En el campo de la ciencia es común que surjan nuevos vocablos para significar ciertos fenómenos de la realidad, como es el caso de la Medicina, ciencia con la cual estamos en constante interacción debido a las diversas enfermedades; así, pues, en este campo se acuñan palabras y para que esto suceda se requiere de un conocimiento etimológico, por ejemplo, en la actualidad el problema del sobrepeso está generando graves complicaciones de salud pública, por lo que es común que para referirse a esta condición escuches una palabra muy conocida para ti: **obesidad**, ¿de dónde surgió esta palabra? La palabra **obeso** proviene del latín **obesus**, que significa **gordo**. Conocer la raíz y el significado de esta palabra te ayuda a saber que los términos **gordo** y **obeso** se pueden utilizar como sinónimos.

Morfología

Es una parte de la lingüística que se encarga de estudiar flexión, composición y derivación de las palabras, determinando su estructura gramatical.

Afijo

Partícula que se une a una raíz para formar una palabra.

Prefijo

Afijo que se añade al comienzo de una palabra para formar una palabra derivada.

Sufijo

Afijo que se añade al final de una palabra o de su raíz para formar una palabra derivada.

Raíz

Es el elemento irreductible (generalmente monosilábico y común a un conjunto de palabras) que encierra el sentido fundamental del vocablo. Parte invariable de la palabra que es la base del significado.

Arcaísmo

Palabra o modo de expresión anticuado, que ya no se usa en la lengua.

Neologismo

Palabra nueva que aparece en una lengua, o la inclusión de un significado nuevo en una palabra que ya existe o en una palabra procedente de otra lengua.

Aplico lo aprendido

Realiza lo que se te solicita a continuación.

1. Para identificar la importancia de conocer el significado real y verdadero de las palabras, en la siguiente tabla anota la etimología de cada término. Puedes consultar el link: <http://etimologias.dechile.net/>, que es un diccionario que te auxiliará en esta labor.

Palabra	Etimología	Significado
Caleidoscopio también se acepta calidoscopio.	Griego: καλός (<i>kalós</i>): bello. εἶδος-ου (<i>eidós</i>): imagen. σκοπέο (<i>skopeo</i>): ver, observar, examinar.	Aparato con el cual se ven figuras bellas.
Telescopio		
Microscopio		
Endoscopio		
Episcopado		
Panóptico		
Óptica		
Cinética		
Kinésica		
Física		

2. Recuerda complementar tu glosario de vocabulario etimológico con estas nuevas palabras.

Utilidad de la Etimología

¿Tiene alguna utilidad conocer la etimología o saber de etimología? Podemos encontrar muchas utilidades derivadas del conocimiento de esta disciplina, pero enunciaremos las que se consideran más importantes:

Conocer el significado de palabras complejas o de uso poco común. Cuando te enfrentas a un texto o escuchas una conversación y desconoces alguna palabra, el conocimiento de la Etimología te ayuda a aproximarte al significado sin necesidad de recurrir a un diccionario, veamos el ejemplo de una palabra de la cual sabes a qué se refiere, pero desconoces su significado:

En algunos libros o en la televisión has visto a los hipopótamos y sabes que son animales que habitan en el continente africano. Con el solo hecho de escuchar la palabra, inmediatamente generas una imagen mental; pero ahora la pregunta es ¿por qué tienen este nombre?, ¿tiene algún sentido para ti la palabra hipopótamo? Después de ver su origen etimológico te darás cuenta de por qué se le llama así.

El término hipopótamo está compuesto de dos vocablos griegos: *híppos* (ἵππος),¹ caballo, y *potamós* (ποταμός), río; de tal manera que etimológicamente significa caballo de río o caballo marino. Ahora veamos la siguiente información que te permitirá complementar el término que hemos analizado.

Lectura

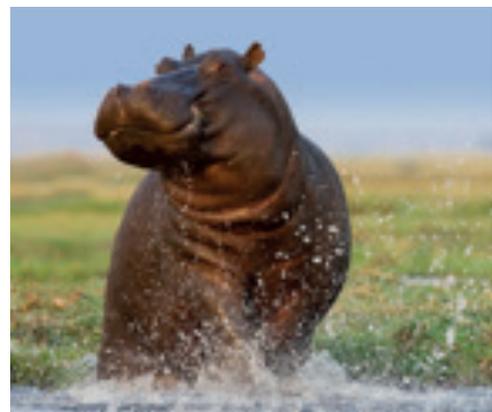
¿Qué es un hipopótamo?

Claudia Guichard Bello

Los hipopótamos son grandes mamíferos semiacuáticos originarios del África subsahariana. Aunque su nombre procede del idioma griego y significa “caballo de río” (por el tiempo que pasan en el agua), sus parientes vivos más cercanos son las ballenas, los delfines y los cerdos. No saben nadar, respirar bajo el agua ni flotar, pero han desarrollado una técnica que les permite dormir la siesta bajo el agua.

Estos enormes herbívoros son conocidos por sus enormes dientes, su naturaleza agresiva y el mito de que sudan sangre. Esto es lo que hay que saber sobre uno de los animales más peligrosos de África.

Figura 1.2
Hipopótamo.



Nota. Adaptado de *Hipopótamo, datos básicos* [Fotografía], por National Geographic, 2023 (Hipopótamo: habitat, dieta y comportamiento | National Geographic). Obra de Dominio Público.

¹ Cuando se encuentra una coma inversa en la parte superior de una vocal griega se conoce como espíritu áspero y se hace una aspiración, por lo que la palabra ἵππος se pronuncia *Jíppos*. Otra característica que debes tomar en cuenta, es que las palabras griegas con espíritu áspero pasan al español con una “h”, tal como lo vemos en *híppos*. Con esto ya sabes la razón por la cual unas palabras llevan h y otras no.

¿Sabías que...?

1. A nuestro sistema de letras se le llama abecedario y no alfabeto, pues designa las primeras letras del sistema latino al que pertenecemos (a, b, c, d), mientras que el alfabeto designa las dos primeras letras del griego (alfa y beta).

2. El estudio de la Etimología te permite mejorar tu ortografía y contribuye a ampliar tu vocabulario. Un léxico abundante caracteriza a las personas cultas.

Las raíces griegas de estas palabras nos sirven para identificar otras más del español, por ejemplo, de *híppos* (caballo) se deriva hipódromo, hípico, y de *potamós* viene Mesopotamia. ¿Podrías pensar que la palabra potable, que se designa al agua que sirve exclusivamente para beber, procede de *potamós*? Resulta que potable es un término derivado del latín, del verbo *potare*, que significa beber.

Evitar faltas de ortografía. Otra utilidad que tiene el conocimiento de las etimologías consiste en evitar faltas de ortografía al redactar cualquier escrito, así pues, existen palabras que se escriben con “h” y otras que no. En la nota que aparece en el pie de página número uno está la razón por la cual una palabra se escribe con esta letra, por ejemplo, la palabra hedonismo proviene del griego *jedoné* (δον), que por tener espíritu áspero pasa al español con una “h”. También las etimologías nos permiten saber el significado de palabras de uso científico o técnico, como la palabra oftalmología, que se compone de dos raíces griegas, la primera *ofthalmós* (φθαλμις),² que significa ojo, y *logos* (λόγος), que se traduce como ciencia; por lo tanto, es la ciencia que se encarga de estudiar las enfermedades en los ojos, por ello recuerda que cuando tengas alguna molestia en los ojos debes acudir a consultar a un oftalmólogo.³

Elaboración de palabras dentro del campo de la ciencia. A través de la Etimología se elaboran conceptos dentro del campo de las ciencias, cuando lees artículos científicos o los temas de las asignaturas que estudias y que son, por lo regular, términos técnicos, se recurre al griego o al latín para acuñarlos; por ejemplo, en el psicoanálisis se utiliza el término hipnosis, del griego *jyppnos* (πινος), que significa sueño, por lo que la hipnosis es un método psicoanalítico en el cual se induce al paciente a una especie de sueño. Así como esta palabra, ya has aprendido otras en las distintas asignaturas que cursas y que probablemente se te dificultan, pero con un conocimiento etimológico puedes entender sus significados.

La Etimología también nos permite conocer tecnicismos que son muy comunes en el lenguaje de la ciencia, por ejemplo, en el léxico médico existen términos que no se utilizan en el habla común y ordinario, tales como la palabra cardiología, que se emplea para el estudio del corazón y está compuesta por la raíz griega *kardía* (καρδία), que significa corazón, y *logos* (λόγος), ciencia, tratado.

En la formación de nuevas palabras, llamadas neologismos, el conocimiento de la Etimología es también de gran utilidad, puesto que se recurre principalmente al idioma griego para acuñarlas. Es común que en ciertos campos del conocimiento surjan nuevas palabras para explicar un determinado problema. Veamos algunos ejemplos que nos llevarán a comprender la utilidad de las etimologías para la formación de nuevos conceptos. Existen palabras que escuchas frecuentemente, pero no sabes por qué se designan así, tal es el caso de la bulimia y la anorexia.

La palabra bulimia viene del griego βουλιμία, y se compone de dos raíces: *limos* (λιμός), hambre y *bous* (βους), buey, por lo que significa “hambre de buey”. Este

² En esta palabra, el espíritu que aparece en la primera letra es distinto al que hemos visto, a éste se le llama espíritu suave, por lo que no se aspira; y, por otra parte, como lo observas en la forma de escribir en español no lleva “h”.

³ Al oftalmólogo también se le dice oculista, esta palabra proviene del latín *oculus*, que significa ojo.

término se aplica a las personas que comen demasiado. La palabra anorexia proviene del griego *an* (ἀν), que significa no, y *órexís* (ὄρεξις), que se traduce como “apetito”, por lo que su significado etimológico es “sin apetito”.

Aplico lo aprendido

I. Realiza la siguiente actividad.

1. Investiga el significado etimológico de los siguientes grupos de palabras.
 - a) Célula, citoplasma, mitocondria, lisosoma, núcleo.
 - b) Átomo, neutrón, protón, electrón, neutrino.
 - c) Filamento, pétalo, pedúnculo, perianto, óvulo, ovario.
 - d) Óvulo, cigoto, feto, espermatozoide, semen.
 - e) Miocardio, epicardio, endocardio, ventrículo, aurícula.
2. No olvides anexar los nuevos términos a tu glosario de vocabulario etimológico.

II. Organícense en equipos.

1. Preparen una exposición con diversos recursos didácticos de los grupos de palabras investigadas y expliquen por qué se aplicó tal nombre de acuerdo con su etimología.

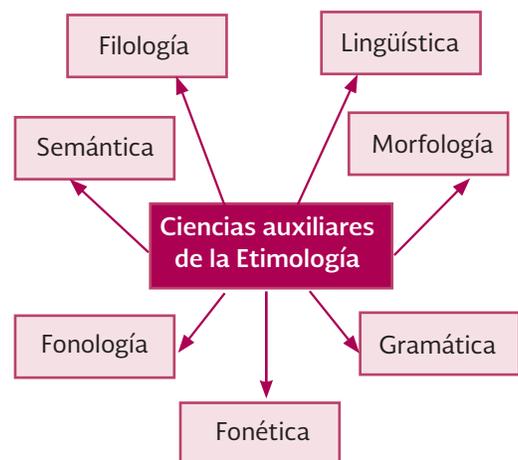
Ciencias auxiliares de la Etimología

Al ser vista como un conocimiento científico, la Etimología, en cuanto a que busca un saber racional, objetivo y sistemático, debe sustentarse en procedimientos metodológicos para facilitar el conocimiento de la genealogía de las palabras. Para lograr este objetivo existen diversas ciencias para fundamentar el verdadero sentido de las palabras.

Lingüística. El objeto de estudio de esta disciplina es la lengua, y como tal permite hacer una clasificación de las distintas lenguas que existen, a diferencia de la Filología, misma que veremos después, ésta se enfoca en el estudio del funcionamiento de la lengua al respecto de su contexto.

Morfología. Se define como una rama de la lingüística que tiene como objeto de estudio la estructura interna de las palabras con el fin de delimitar, definir y clasificar sus unidades, clases de palabras y la formación de nuevas palabras.

Esquema 1.2
Ciencias auxiliares de la Etimología.



Nota. Elaboración propia.

Gramática. La Real Academia Española de la Lengua define a esta disciplina como parte de la Lingüística que estudia los elementos de una lengua, así como la forma en que éstos se organizan y se combinan. Por lo tanto, tiene como objeto de estudio la estructura de las palabras (morfología), así como la forma en cómo se combinan (sintaxis).

Fonética. Este vocablo proviene del griego φωνη (fono) τικός phōnētikós y se deriva de φωνήphōnē, que significa sonido, voz; por lo tanto, esta disciplina tiene como objeto de estudio los mecanismos de producción, transmisión y percepción de la señal sonora que constituyen el habla.

Fonología. Parte de la gramática que estudia cómo se estructuran los sonidos y los elementos de una lengua para transmitir significados; es decir, que tiene como objeto de estudio los elementos fónicos, al estudiar los sonidos pretende conocer las estructuras y los diferentes sistemas de sonidos que forman el lenguaje.

Semántica. Disciplina que estudia el significado de las unidades lingüísticas y de sus combinaciones; por una parte, uno de sus objetos de estudio consiste en tratar el significado de los sintagmas⁴ y las oraciones; y, por otro, el significado de las palabras, así como las diversas relaciones de sentido que se establecen entre ellas.

Filología. Esta ciencia estudia la estructura y evolución de la lengua junto con su desarrollo histórico, el estudio de escritos, obras literarias y diversos documentos sirven de soporte para profundizar en la cultura de un pueblo.

Las ciencias hasta aquí descritas tienen una relación directa con la Etimología, pues su estudio gira en torno a las palabras, aunque existen otras ciencias que también la auxilian, tales como: antropología, historia, economía y sociología.

Aplico lo aprendido

I. Investiga el campo de estudio de otras disciplinas que auxilian a la Etimología.

II. Elabora un organizador gráfico (mapa conceptual, red semántica, mapa mental, etc.) de las ciencias auxiliares de la Etimología.

⁴ Se entiende por sintagma a la combinación de palabras que desempeñan alguna función sintáctica dentro de la oración, esto es: si hablamos de un sintagma nominal, el núcleo es un sustantivo, un pronombre o una palabra sustantivada, por ejemplo:

Sujeto: **El muchacho** compra flores para su novia.

Objeto directo: La cafetería tiene **muchas mesas**.

Sintagma verbal.

Los cambios en las palabras

Las palabras están sujetas a diversas transformaciones conforme avanza la historia, cambian al interior de una cultura, de una región a otra; cuando un pueblo se imponía a otro introducía nuevas palabras al léxico de la población dominada, un claro ejemplo lo tenemos en nuestro país, ya que se adoptó una nueva lengua a partir de la Conquista, aunque se conservan algunas palabras de la cultura precedente, como es el caso de las palabras *tortilla*, *nixtamal*, *aguacate*, entre una gran diversidad; en la actualidad, también se van incorporando a nuestro léxico nuevas palabras, pensemos en los neologismos procedentes de la informática, tales como *software*, *hardware*, *internet*.

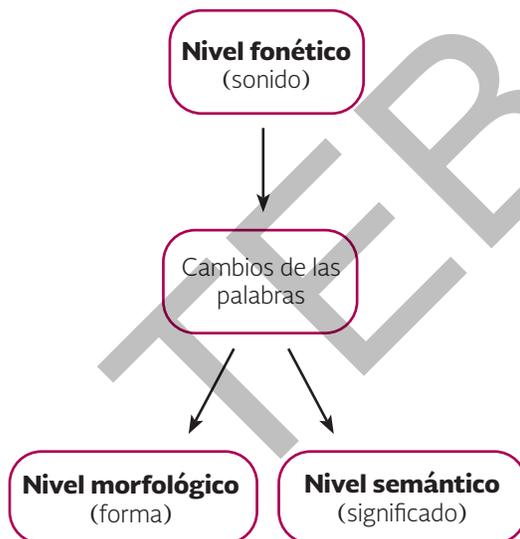
Estos cambios en las palabras se presentan en distintos niveles: fonético, morfológico, semántico.

Figura 1.3
Torre de Babel.



Nota. Adaptado de *La torre de Babel* [Fotografía], por Teología bíblica, 2020 (<https://tologiabiblica77.com/wp-content/uploads/2020/11/la-torre-de-babel.png>). Obra de Dominio Público.

Esquema 1.3
Cambio en las palabras.



Nota. Elaboración propia.

Cambios fonéticos. El término fonético viene de la raíz griega *φωνή* (*foné*), que significa sonido; luego entonces, se refiere a los cambios que sufren las palabras a lo largo del tiempo. En nuestro idioma tenemos muchas palabras que han sufrido variaciones de sonido, por ejemplo, la palabra *aqua* (*acua*), en latín pasa al español como *agua*; *aquila* como *águila*. Observa el siguiente texto del *Poema del Mío Cid* en su versión original y en una versión moderna

Cuenta la historia bíblica que los seres humanos al inicio de los tiempos hablaban una sola lengua, pero cuando ellos quisieron construir una torre que llegara hasta el cielo, Dios se encolerizó y como castigo hizo que hablaran lenguas distintas; esto ocasionó que no se entendieran y, por lo tanto, ya no siguieran con la construcción de la famosa Torre de Babel.

Ejemplo

El Poema del Mío Cid (1140)

Mío Cid Roy Díaz —por Burgos entróve; en sue campaña— sesaenta pendones; exien lo ver —mugieres e varones, burgese e burgesas— por las finiestrassone, plorando de los ojos, tanto avien el dolore. De las sus bocas todos dizían una razione: “¡Dios, qué buen vasallo, si oviesse buen sñore!”.

Versión moderna

Ya entra el Cid Ruy Díaz por Burgos; sesenta pendones lo acompañan, hombres y mujeres salen a verlo; los burgaleses y las **burgalesas** se asoman a las ventanas, todos afligidos y llorosos. De todas las bocas sale el mismo lamento: “¡Oh Dios, qué buen vasallo si tuviese buen señor!”.

Fuente: S. Mijangos (octubre 2, 2013). Lenguaje y comunicación [Blog]. <http://lenguajeycomunicacionplantel13.blogspot.mx/2013/10/los-cambios-de-las-palabras.html>

Con este ejemplo puedes observar los cambios fonológicos mediante una versión antigua de un texto y la versión actual del mismo. Existen diferencias entre uno y otro.

Cambios morfológicos. El término morfológico proviene del griego *morfé* (μορφή), que significa forma, por lo tanto, estos cambios están dirigidos hacia las transformaciones que sufren las palabras en su forma. Los cambios fonéticos, por lo regular, generan también cambios morfológicos, pues algunos sonidos afectan la estructura de las palabras, veamos algunos ejemplos:

Ejemplo

Formas antiguas	Formas actuales
<i>Aquende</i>	Aquí o acá
<i>Allende</i>	Allá
<i>Felice</i>	Feliz
<i>Natividad</i>	Navidad

Cambios semánticos. La palabra semántico viene del griego *semaíno* (σημαίνω), que quiere decir significar; por lo tanto, se refiere a los cambios de significado que sufren las palabras. Es común que en nuestra lengua encontremos palabras con significados diferentes, veamos el siguiente ejemplo:

Ejemplo

Escatología	
Origen griego	
Procede de <i>éskhatos</i> .	Procede de <i>skatos</i> .
Sentido religioso: destino final del alma.	Estudio del excremento.

Aplico lo aprendido

I. Completa la siguiente tabla, atendiendo a los apartados que se indican.

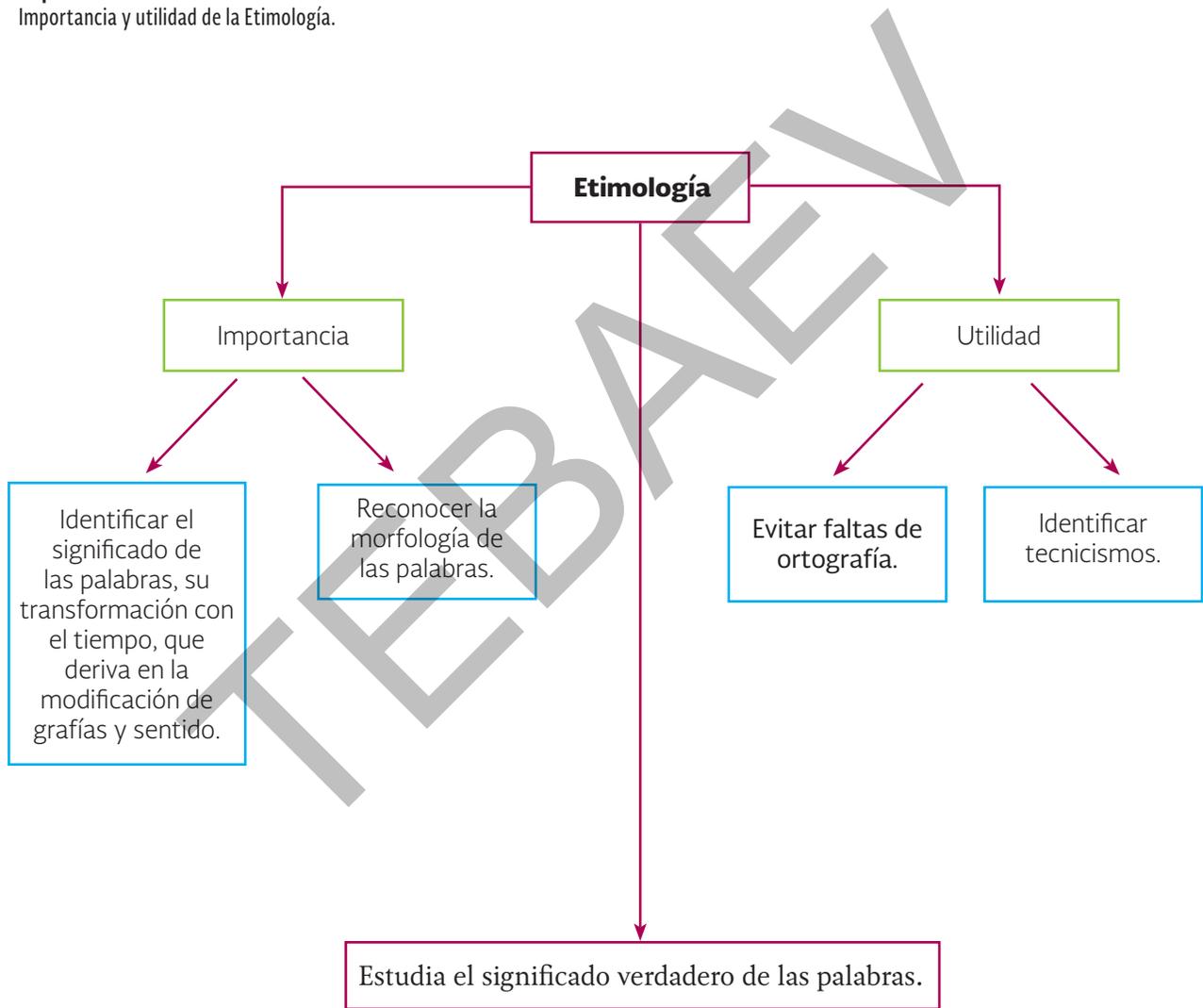
Palabra	Etimología	Significado actual	Tipo de cambio
Cibernauta	Griego: <i>Kiber</i> : Timón. <i>Nauta</i> : Viajero.	Persona que navega el espacio virtual creado por medios informáticos.	
Astronauta			
Marinero			
Agrario			
Audiovisual			
Factual			
Cirugía			
Óptica			
Políglota			
Cinético			

II. Realiza lo siguiente:

1. Incorpora los términos de la tabla anterior a tu vocabulario etimológico.
2. Entrega tu glosario completo ordenado alfabéticamente.

Esquema 1.4

Importancia y utilidad de la Etimología.



Nota. Elaboración propia.

Aplico lo aprendido

- I. Investiga un tema de tu interés relacionado con una de las asignaturas que cursas.
- II. Elabora un reporte escrito, de dos cuartillas como mínimo, en el cual utilices las palabras de tu glosario etimológico, resaltando con negritas los vocablos recuperados.

Rúbrica para evaluar reporte escrito					
Indicador	Nivel de desempeño				Valor asignado
	Estratégico 4	Autónomo 3	Resolutivo 2	Receptivo 1	
Glosario etimológico	Todos los conceptos del glosario fueron contemplados.	Casi todos los conceptos del glosario fueron contemplados.	Algunos conceptos del glosario fueron contemplados.	Ninguno de los conceptos del glosario fue contemplado.	
Estructura	El reporte escrito contiene introducción, desarrollo y cierre.	El reporte escrito contiene introducción, desarrollo, pero falta el cierre.	El reporte escrito contiene algunos elementos, sin introducción y algunas ideas en el desarrollo y falta el cierre.	El reporte escrito no contiene introducción, desarrollo y cierre.	
Redacción	El reporte está escrito de manera clara y coherente, utilizando adecuadamente la concordancia gramatical, los sinónimos y conectores en los párrafos del texto.	El reporte, en su mayoría, está escrito de manera clara y coherente, utilizando casi siempre la concordancia gramatical, los sinónimos y conectores en los párrafos del texto.	El reporte está parcialmente escrito de manera clara y coherente y utiliza algunos aspectos de la concordancia gramatical, los sinónimos y conectores en los párrafos del texto.	El reporte es confuso e incoherente. No utiliza los aspectos de la concordancia gramatical, no emplea sinónimos ni conectores en los párrafos del texto.	
Ortografía	El reporte escrito no tiene errores ortográficos.	El reporte escrito tiene de uno a tres errores ortográficos.	El reporte escrito tiene de cuatro a nueve errores ortográficos.	El reporte escrito tiene más de diez errores ortográficos.	
Total					

III. Observa con atención la siguiente imagen y responde las preguntas.

Figura 1.4



Nota. Adaptado de *La pandemia* [Fotografía], por Blogger, 2009 (https://blogger.googleusercontent.com/img/b/R29vZ2xl/AVvXsEhrpfvBMRmd3Wgtk_fo8I2MUCN_WScn0Oacl9YPYSW65F63m70fQPsb-7g3l3cZEGNweMT-r88aUSo81HnZmj_4YR3z0KHEURmKA9U6SXy4LH6Po4pTmPBWxn-RirH1A3Q3rJKt-ZEGNZTA/s1600/090505+ForgesEIPais.jpg). Obra de Dominio Público.

1. ¿Qué significa pandemia de acuerdo con la imagen?
2. Explica la diferencia entre epidemia y pandemia.
3. ¿Cuál es el elemento común de las palabras hambremia, sedemia, guerremia y desvergüencemia?
4. Comenta por qué se dice que las palabras hambremia, sedemia, guerremia y desvergüencemia no aparecen en el diccionario aún.
5. ¿Qué procedimiento consideras que se ha utilizado para formar los vocablos hambremia, sedemia, guerremia y desvergüencemia?
6. ¿Conoces los elementos que constituyen las palabras?
7. ¿Por qué crees que es importante el estudio del origen de las palabras?
8. Investiga el concepto que existe en el diccionario para describir los términos: sed, hambre y guerra cuando se extienden hacia una región mayor.

Estructura de la palabra: el estudio de la raíz de las palabras

El estudio de la Etimología nos ayuda a conocer la morfología de las palabras, por tanto, en este módulo continuaremos analizando esta temática que gira en torno a la estructura de los vocablos que constituyen la lengua que hablamos. Iniciemos con el tema de la raíz de las palabras.

Cuando en el nivel básico se estudia la asignatura de Español, se comienza con la gramática, la formación de las palabras, la construcción de oraciones, así como la redacción de textos de mayor extensión. Dentro de este proceso de dominio del lenguaje se identifican y analizan sus elementos constitutivos y sus funciones. Todos estos conocimientos es posible ampliarlos aún más. Las palabras se constituyen de una base llamada raíz, término que proviene del latín *radix*; así como un árbol tiene su raíz, parte de su estructura que no cambia, de igual manera las palabras conservan una parte invariable y sobre ésta se construyen o se crean otras. El árbol también tiene dentro de su estructura una parte que cambia, como el follaje, igualmente ocurre con las palabras que tienen una parte variable que sirve para la construcción y creación de otras. Puedes pensar en cualquier palabra, por ejemplo, zapato (que tiene una misma base que comparte con otras palabras), observa la Tabla 1.2 y analiza la información.

Tabla 1.3 Estructura de la palabra.

Familia de palabras	Raíz	Afijo
zapato	zapat	o
zapatero	zapat	ero
zapatería	zapat	ería
zapatilla	zapat	illa

Nota. Elaboración propia.

Con este ejemplo puedes identificar la raíz de una palabra, misma que se mantiene sin cambios; así como la parte que se modifica.

El ejemplo anterior se puede aplicar a las demás palabras, como árbol, cuya raíz es **arb** y a la cual se le agregan los afijos para formar: arboleda, arbusto, arbolito; o la palabra libro, cuya raíz es **libr**, que forma las palabras: librería, librero, libresco, librito, librote, librillo.

Figura 1.5
Origen y significado de algunas palabras.



Nota. Adaptado de *Escultura de papel de libro-El árbol de la vida* [Fotografía], por Pining (s.f.) (<https://i.pining.com/736x/b1/f5/a9/b1f5a9b2f53281d57296c-0f95c7d5075.jpg>). Obra de Dominio Público.

¿Sabías que...?

A la fecha siguen surgiendo palabras, algunas de ellas son producto de procesos más complejos, como la palabra correveidile que es condensación de la oración “corre, ve y dile”.

Para Agustín Mateos (2007): “Raíz es el elemento irreductible (generalmente monosilábico y común a un conjunto de palabras) que encierra el sentido fundamental del vocablo”. Cuando la raíz es común a una serie de palabras, éstas constituyen una familia, como en el caso de la tabla anterior.

¿Cuál sería la raíz del vocablo amor? Si de esta palabra se desprende amores, amante, amado, amémonos, la raíz es am, y con base en ésta puedes formar una familia de palabras como amistad, amigo, amigable, amistoso.

Hablemos de la palabra religión, término que procede del latín y que no es una sola palabra. ¿Cuál es su raíz? Ésta se encuentra en el verbo ligar (*ligare*, en latín), que también significa amarrar y podemos separarla de la siguiente manera:

Re-lig-ión

A partir del ejemplo anterior, ¿puedes identificar las partes que constituyen a esta palabra y además identificar su raíz? La raíz es **lig** y a ésta la vemos acompañada del prefijo **re**, que indica reiteración, intensidad, fuerza; pero además existe el sufijo **ión**, que indica acción o efecto.

De la raíz **lig** se pueden formar muchas palabras anexándoles prefijos y sufijos, tal como lo muestra la siguiente tabla:

Prefijo	Raíz	Sufijo	Palabra
re	lig	ión	religión
des	lig	ar.	desligar
ob	lig	ación.	obligación
ob	lig	ado	obligado
ob	lig	ar	obligar

Nota. Elaboración propia.

Aplico lo aprendido

I. Completa el siguiente cuadro, identificando las partes de las palabras y escribiéndolas en sus respectivos espacios.

Palabra	Prefijos	Raíz	Sufijo	Definición
Ligar	.	lig	ar	<ul style="list-style-type: none"> • Mezclar cierta porción de otro metal con el oro o con la plata cuando se bate moneda o se fabrican alhajas. • Mezclar diversas sustancias hasta que formen una masa homogénea. • Unir o enlazar.
Obligar	Ob	lig	ar	Mover o impulsar a hacer o cumplir algo.
Obligación				
Poner				
Descomponer				
Disponer				
Exponer				
Suponer				
Prólogo				
Lógica				
Epílogo				
Diálogo				
Monólogo				

II. Ilumina las palabras en la sopa de letras y enlístalas.

- 1. 12.
- 2. 13.
- 3. 14.
- 4. 15.
- 5. 16.
- 6. 17.
- 7. 18.
- 8. 19.
- 9. 20.
- 10. 21.
- 11.

T	U	D	I	O	N	I	Ñ	O	T	W	B	E	S
L	E	R	O	X	I	O	P	N	E	P	T	X	A
M	A	M	A	O	Ñ	E	S	T	U	D	I	A	N
V	A	R	C	C	E	S	A	N	D	I	A	S	I
T	I	A	A	H	A	T	L	A	P	I	Z	E	Ñ
O	A	L	H	L	R	U	I	N	A	S	T	W	E
I	Ñ	A	D	O	T	D	N	I	Ñ	E	A	R	R
S	A	S	I	T	A	I	A	M	A	R	I	L	I
T	O	B	U	I	Z	O	M	E	L	E	T	F	A
S	T	U	D	I	A	S	O	R	T	E	O	S	R
A	M	I	T	I	T	O	S	O	L	E	A	D	O
L	I	T	R	E	C	S	A	L	A	D	O	A	E
U	I	T	R	E	J	N	I	Ñ	I	T	O	N	T
X	E	S	T	U	D	I	A	N	T	I	N	A	F

III. Organiza tu lista por familia de palabras, identifícalas y anótala

Familia I	Familia II	Familia III

Prefijo	Origen	Significado	Palabra
A	Prefijo griego.	Negación.	Amorfo
Anti	Prefijo griego.	Opuesto contrario.	Antibacterial
Bi	Prefijo latino.	Dos	Bicolor
Co	Prefijo latino.	Convergencias reunión.	Colaborativo
Des	Prefijo latino.	Negación.	Deshacer
Mono	Prefijo griego.	Cantidad de uno.	Monocultivo
Pluri	Prefijo latino.	En mayor cantidad.	Plurinomial
Poli	Prefijo griego.	Muchos.	Politeísta
Re	Prefijo latino.	Reiteración.	Renacer
Sub	Prefijo latino.	Debajo.	Subdirector
Super	Prefijo latino.	Encima.	Supervisión
Tras	Prefijo latino.	De un lado a otro.	trasmochado
Uni	Prefijo latino.	Único.	Unilateral
Vice	Prefijo latino.	Que hace las veces.	Vicepresidente

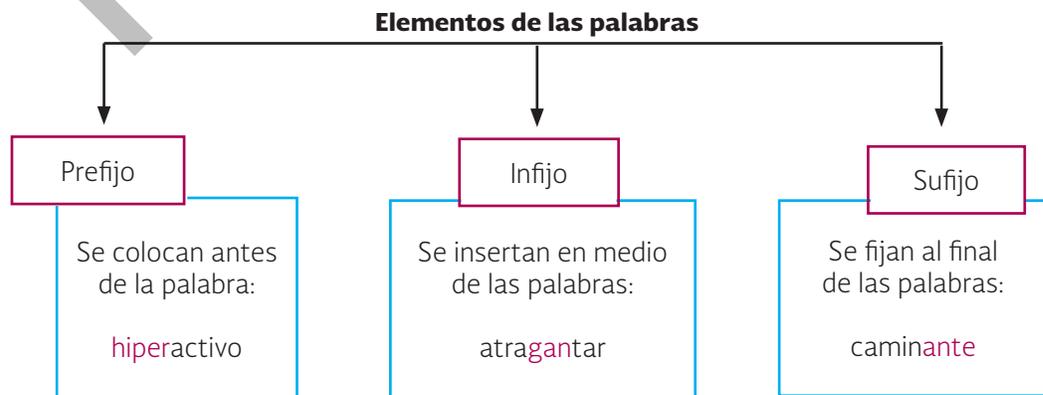
Infijo. Éste se ubica en el interior de la raíz y es muy poco utilizado en el idioma español, tenemos palabras como frialdad, azuquitar, etcétera.

Sufijo. Se coloca al final de la palabra y expresa el significado y la categoría gramatical, por ejemplo, el sufijo -oso, que proviene del latín osus, significa abundante, por lo tanto, si decimos que el día está lluvioso queremos decir que hay abundante lluvia.

Nota. Elaboración propia.

¿Has comprendido?

Esquema 1.6
Elementos de las palabras.



Nota. Elaboración propia.

Aplico lo aprendido

I. Identifica los elementos de los siguientes vocablos e investiga y anota su definición.

Palabras	Prefijo	Raíz	Sufijo	Definición
Respectivo	Re	spect	ivo	Que atañe o se aplica a una persona o cosa determinada.
Circunspecto				
Espectador				
Espectáculo				
Especular				
Especulativo				
Aspecto				
Circunspecto				
Despreciar				
Despecho				
Inspector				
Inspección				
Perspectiva				
Perspicaz				
Perspiciacia				

II. Conformen equipos de tres integrantes para efectuar lo siguiente:

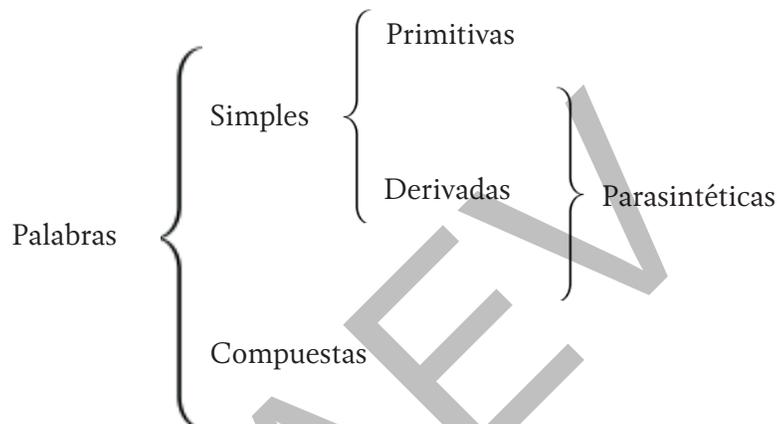
1. Investiguen y seleccionen una familia de palabras.
2. Identifiquen la raíz común y los elementos que constituyen cada vocablo (prefijos, sufijos).
3. Expongan frente al grupo el ejercicio y anoten sus conclusiones.

Clasificación de las palabras por su formación

Según su formación, las palabras se clasifican en simples (primitivas y derivadas), compuestas y parasintéticas. Identificando su tipo podrás utilizar tu vocabulario correctamente, además de construir otras palabras.

Esquema 1.7

Clasificación de palabras por su formación.



Nota. Elaboración propia.

Figura 1.7
La escritura.



Nota. Adaptado de *El comeback de la pluma fuente* [Fotografía], por Life and style, 2020 (<https://cdn-3.expansion.mx/dims4/default/20e1e46/2147483647/strip/true/crop/1600x1201+0+0/resize/3600x2702!/format/webp/quality/80/?url=https%3A%2F%2Fcdn-3.expansion.mx%2F6f%2F78%2F56ad-257d43a48a04915ab2acd738%2Fpluma-fuente-1.jpg>). Obra de Dominio Público.

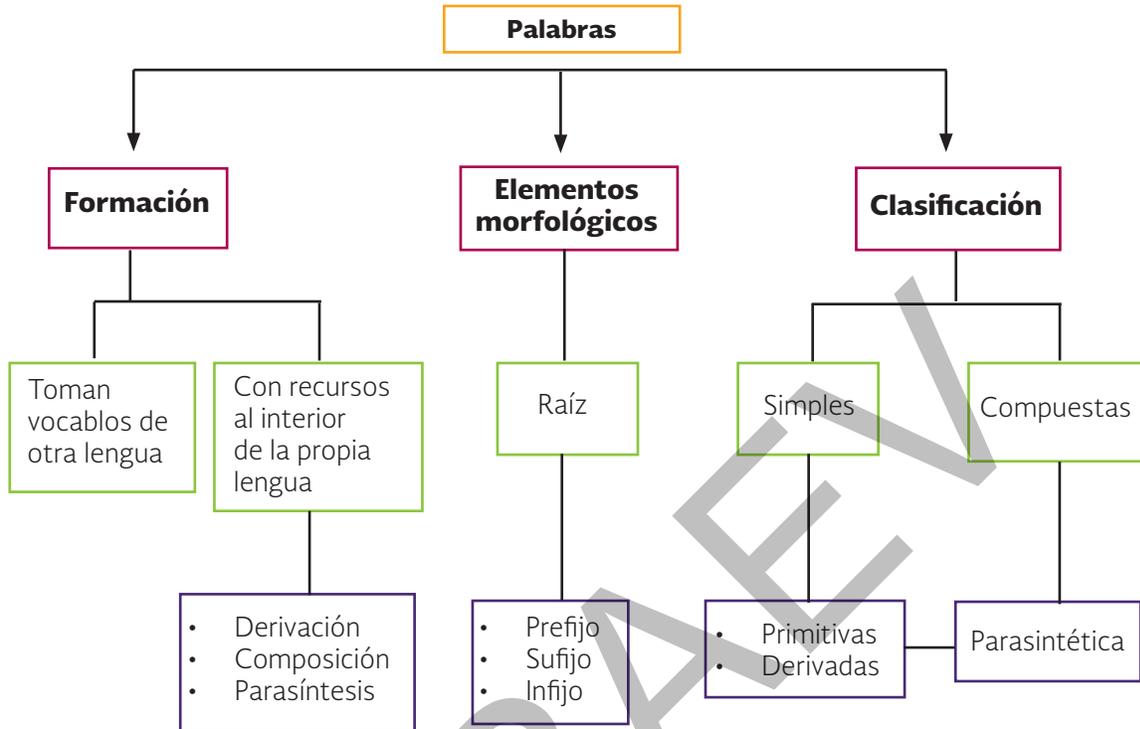
Palabras simples. Son palabras que están constituidas por una raíz, por ejemplo, las palabras pan, silla, mesa. Este tipo de palabras se dividen, a su vez, en primitivas y derivadas; las primitivas son las que surgen inmediatamente de la raíz (pie o mesa), ya expresadas en los ejemplos anteriores; mientras tanto, las palabras derivadas son el resultado de la unión de un sufijo con una palabra simple. Este tipo de palabras son las más frecuentes en nuestra lengua, como cantar, de la que se deriva cantaré, cantarí, cantaron; de pan se deriva panadería, panadero.

Palabras compuestas. Están formadas por dos o más raíces o también por un prefijo antepuesto a una raíz: lavaplatos, cuentagotas, caradura, nochebuena, telaraña, hojalata, milhojas, ciempiés, rojiblanco, pelirrojo.

Palabras parasintéticas. Estas palabras están formadas por derivación y composición al mismo tiempo, es decir, son palabras que se componen de un prefijo y un sufijo, como ejemplo de estas palabras se encuentran: des-alma- do, em-pana-da, en-cal-ado.

¿Has comprendido?

Esquema 1.8
Palabras.



Nota. Elaboración propia.

Aplico lo aprendido

I. Escribe en la siguiente tabla la información requerida.

Tabla 1.2 Elementos		
Palabra	Elementos	Tipo de palabra por su formación
Epilogo	Epi - prefijo log - raíz o - sufijo	Palabra compuesta.
Guardabosques		
Perifrasis		
Homófono		
Exhumar		
Cardiovascular		
Hazmerreír		
Enramado		
Lechero		
Panadería		

II. Realiza la siguiente actividad:

1. Lee detenidamente el fragmento del texto *Continuidad en los parques*, de Julio Cortázar.

“Esa tarde, después de escribir una carta a su apoderado y discutir con el mayordomo una cuestión de aparcerías, volvió al libro en la tranquilidad del estudio que miraba hacia el Parque de los Robles. Arrellanado en su sillón favorito, de espaldas a la puerta que lo hubiera molestado como una irritante posibilidad de intrusiones, dejó que su mano izquierda acariciara una y otra vez el terciopelo verde y se puso a leer los últimos capítulos.

Su memoria retenía sin esfuerzo los nombres y las imágenes de los protagonistas; la ilusión novelesca lo ganó casi en seguida”.

2. Haz una lista de 40 palabras del texto y agrúpalas de acuerdo con su clasificación: simples, derivadas, compuestas y parasintéticas (no consideres los artículos, las preposiciones ni las conjunciones).
3. Investiga el origen etimológico de cada una de las palabras.
4. Elabora un cuadro con la clasificación de las palabras de tu lista.
5. Entrega el trabajo a tu profesor con pulcritud, incluye una hoja de presentación, anexa las fuentes consultadas y redacta una breve conclusión del trabajo realizado.

Lista de cotejo para evaluar cuadro de clasificación de palabras

Aspectos	Sí	No	Observaciones
Contiene las 40 palabras.			
Identifica las palabras simples, derivadas, compuestas y parasintéticas.			
Incluye el significado etimológico de las palabras.			
La estructura del trabajo corresponde a la solicitada.			
Coloca una hoja de presentación.			
La redacción es coherente.			
Incluye una conclusión al final.			
Incluye fuentes consultadas.			
Refleja pulcritud.			
Cumple con la entrega oportuna.			
Total:			

Lectura

La Cita

Al acomodar al pequeño rizo de su frente, ella apenas podía creer que estuviera experimentando eso de las mariposas en el estómago. Tanto lo había escuchado y siempre lo había tomado a broma. Él comprobaba la fragancia de la loción que recién se había comprado, la misma que a ella le agradaba. Era ideal para la cita, esa que había planeado tantas veces. Ella se miró en el espejo, revisó que el vestido que llevaba puesto no fuera demasiado sugerente. Vio el rosa de los labios, sus mejillas apenas coloreadas, los pendientes de lapislázuli. Sí, era la chica que ayer se despidió de él, quien tímidamente miraba al suelo sin decir mayor palabra, lo que hizo más fácil la despedida, pues, de haberle dicho algo cualquier frase, cualquier palabra por pequeña que fuese, le habría dado valor para quedarse y resistir la intromisión de su familia.

Ilusionado, él recordó que la secundaria no fue cosa fácil y se preguntó cómo dejó pasar esa etapa tan bonita sin decirle nada. Tantos paseos, tantas fiestas, tantos momentos a solas sin atreverse a decírselo. Tímido ante su respuesta, miró su rostro en el espejo y sonriendo con atrevimiento pensó que esta vez no se le escaparía.

Estando en el lugar, ella se sintió nerviosa, pero charlaba con actitud desenfadada. De vez en cuando miraba de reojo a los asistentes, esperando el momento en que él llegara, y de repente ahí estaba. Tan guapo y con esa actitud gallarda, seguro de sí mismo. Esta vez no dejaría que el silencio se metiera entre los dos. Es más, si fuese necesario, esta vez ella tomaría la iniciativa.

Él pensó para sí mismo lo bonito que ella era, reparó en sus ojos lindos, siempre vivaces, y en su menuda figura. Estaba admirando y se preguntaba cómo era posible que ella estuviera ahí para él de nuevo. Con una sonrisa cautivadora, se acercó a ella y galantemente le preguntó: - Señorita, ¿bailaría conmigo esta pieza?

Ella tomó su bastón para dárselo a su nieta, que la miraba con ojos pícaros. Él extendió su brazo ofreciéndoselo y cuando ella lo tomó se convenció de que, en adelante, tendría la seguridad de su compañía, de su cariño y de que no le faltaría un beso, ese que tanto tiempo estuvo pendiente.

A sus ochenta y tantos él sintió que volvía a vivir, que no estaría solo nunca más porque ahora estaba con ella. El sol de la tarde comenzó a caer. Siempre al inicio de la primavera las limonarias incipientes dejaban escapar su aroma. Mientras las notas del danzón inundaban el parque, él se atrevió a preguntarle:

-¿Te gustaría ser mi novia?

Fuente: García, V. (2024). "La Cita" en *Bajo el árbol del sueño*. México.